



## **Pistes pédagogiques pour « enseigner l'Europe »**

Intégrer la dimension européenne dans les enseignements - Collège

Cette ressource d'accompagnement présente des pistes pédagogiques pour « enseigner l'Europe » : ces propositions s'appuient sur des contenus de programmes qui font de la question européenne un objet d'étude ou des parties de programmes pour lesquelles la dimension européenne peut servir d'objet de contextualisation.

L'objet de ces propositions est de favoriser le développement des compétences citoyennes de l'élève en intégrant la dimension européenne.

### **SOMMAIRE**

En classe de sixième.....	2
Découvrir les symboles de l'UE et les devises des pays européens .....	2
Découvrir l'école dans d'autres pays d'Europe.....	2
Découvrir un même conte raconté dans différents pays.....	2
Comparer la place donnée au développement durable dans des pays européens.....	3
En classe de cinquième (voir ci-dessous toutes classes au collège) .....	4
En classe de quatrième .....	4
Exposer l'Europe .....	4
En classe de troisième .....	4
Présenter un « Européen » .....	4
Présenter le programme d'échange franco-allemand Brigitte Sauzay .....	5
Toutes classes au collège .....	5
Découvrir le carnaval à travers l'Europe.....	5
Mettre l'Europe en poème.....	6
Découvrir le patrimoine musical européen .....	6
Découvrir des œuvres du patrimoine européen .....	7
Thématique.....	7
Découvrir le cinéma européen .....	7

## En classe de sixième

### Découvrir les symboles de l'UE et les devises des pays européens

Effectuer une recherche sur internet pour identifier la devise et les symboles de l'UE et de différents pays de l'UE (drapeau, devise, hymne, blason...).

Élaborer une affiche par pays étudiés.

#### Ressources d'accompagnement disponibles

- Les cinq symboles de l'UE
  - [Sur le site vie-publique.fr](#)
  - [Sur le site officiel de l'UE](#)
  - [Sur le site du Centre d'information sur les institutions européennes de Strasbourg](#)
- [Liste des devises nationales](#)

#### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Enseignement moral et civique

#### Thématique

Acquérir et partager les valeurs de la République

#### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

« Connaître les valeurs, principes et symboles de la République française, de l'Union européenne et des sociétés démocratiques. »

### Découvrir l'école dans d'autres pays d'Europe

Comparer l'école française avec l'école d'autres pays de l'UE.

Proposer un visionnage guidé (tenue vestimentaire, horaires, matières étudiées, temps du repas...)

#### Supports proposés

- [École française, école anglaise, quelles différences ?](#) (vidéo 5'54)
- La tradition de la « [Schultüte](#) » (le cornet d'école) à l'entrée du CP en Allemagne (Vidéo 4'20, émission *Karambolage*, Arte)

#### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Langues vivantes étrangères

#### Thématique

La comparaison des systèmes éducatifs européens

#### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

La personne et la vie quotidienne

### Découvrir un même conte raconté dans différents pays

Lire et mettre en relation un même conte français et sa version dans d'autres pays de l'UE afin d'y repérer les variantes de contes spécifiques de leur aire culturelle.

Cendrillon – *Aschenputtel*

### Étape 1

Version de Perrault (Cendrillon, France), version en français des frères Grimm (*Aschenputtel*, Allemagne).

Constituer des groupes de 4 ou 5 élèves. Les différents groupes lisent une des deux versions.

Consigne : Relever et noter dans un tableau

- les personnages (indiquer leur principal trait de caractère),
- les animaux,
- les objets magiques,
- les éventuelles courtes comptines,
- la présence d'une morale.

### Étape 2

Présentation du travail des groupes, confrontation, argumentation pour faire apparaître les différences.

*Prolongement possible :*

### Étape 3

Écoute active d'une version italienne (en français) :

- en groupe renseigner le tableau (voir étape 1 de la proposition précédente) pour cette version,
- mettre en évidence dans une trace collective les différences relevées dans les trois versions du conte.

### Supports proposés

- [La version des frères Grimm](#)
- [La version de Charles Perrault](#)
- Version italienne en français (Audio, 12'56)  
<https://www.franceculture.fr/emissions/lectures-denfance/sous-la-cendre-figures-de-cendrillon>

### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Français

#### Thématique

Lecture et compréhension de l'écrit

#### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

« Être capable de mettre en relation le texte lu avec les lectures antérieures, l'expérience vécue et les connaissances culturelles. »

## Comparer la place donnée au développement durable dans des pays européens

Permettre aux élèves de s'impliquer dans des actions et des projets concrets en lien avec des thématiques liées à l'éducation au développement durable (création d'un espace vert, tri des déchets, etc.).

Effectuer des comparaisons entre les pays européens.

#### **Disciplines et/ou enseignements mobilisés**

Sciences et technologie

#### **Thématique**

Environnement

#### **Références aux programmes**

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

Connaissances et compétence associées

- Identifier quelques impacts humains dans un environnement (comportements, aménagements, impacts de certaines technologies...).
- Aménagements de l'espace par les humains et contraintes naturelles ; impacts technologiques positifs et négatifs sur l'environnement.

**En classe de cinquième (voir ci-dessous toutes classes au collège)**

**En classe de quatrième**

#### **Exposer l'Europe**

Création d'un poster sur l'Europe dans la langue étudiée et en français dans le but de découvrir l'Europe à travers ses langues, ses symboles, sa géographie, sa population. Organisation d'une exposition interlangues dans l'enceinte du collège ou au CDI.

#### **Supports proposés**

[https://europa.eu/learning-corner/learning-materials\\_fr](https://europa.eu/learning-corner/learning-materials_fr)

#### **Disciplines et/ou enseignements mobilisés**

Langues vivantes étrangères, arts plastiques, géographie

#### **Thématique**

Construire l'Europe ensemble

#### **Références aux programmes**

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

Rencontre avec d'autres cultures

**En classe de troisième**

#### **Présenter un « Européen »**

Création d'une affiche bilingue française/allemand sur le thème « *Stefan Zweig : der Europäer* ».

Pistes de réflexion :

- *Inwiefern war Stefan Zweig ein Vermittler zwischen Menschen, Völkern und Kulturen ?*

- *Stefan Zweig : ein Emigrant, der zwischen Ländern und Kulturen wanderte*
- *Stefan Zweig, ein überzeugter Pazifist*

#### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Français, allemand

#### Thématique

L'Europe des cultures

#### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

- Voyages et migrations
- Rencontre avec d'autres cultures

## Présenter le programme d'échange franco-allemand Brigitte Sauzay

Création d'une affiche représentant le programme Brigitte Sauzay accompagné d'une légende.

#### Supports proposés

- Extrait littéraire : *Das Austauschkind* de Christine Nöstlinger
- Page Internet du [programme Brigitte Sauzay](#)
- Document iconographique : le programme d'échange Brigitte Sauzay

#### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Allemand

#### Thématique

L'interculturalité

#### Références aux programmes

Rencontre avec d'autres cultures

## Toutes classes au collège

### Découvrir le carnaval à travers l'Europe

Rédiger un article sur les traditions de carnaval dans certains pays européens dans la langue étudiée (Allemagne, Autriche, Suisse, Italie).

Organiser une exposition multilingue des traditions du carnaval de chaque pays.

#### Supports proposés

- [Les spécificités régionales du carnaval dans les pays germanophones, une ressource de l'académie de Versailles](#)
- Le carnaval en Italie
  - [Le site officiel du carnaval de Venise](#)
  - Audiolingua : compréhension orale
    - [Il Carnevale a Venezia](#)

- [Travestirsi a Carnevale](#)

#### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Langues vivantes

#### Thématique

Le carnaval en Europe

#### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

Voyages et migrations

- Cycle 3 : Fêtes et traditions
- Cycle 4 :

Voyages et migrations

Rencontre avec d'autres cultures

### Mettre l'Europe en poème

Écrire un petit poème sur l'Europe en s'appuyant sur le modèle audio proposé.

#### Supports proposés

Aurora : [Poem about Europe](#) - *A short acrostic poem about Europe from past to present*

#### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Anglais

#### Thématique

La construction européenne

#### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

Cycle 3 : Fêtes et traditions

Cycle 4 :

- Rencontres avec d'autres cultures
- Repères historiques et géographiques

### Découvrir le patrimoine musical européen

Quelques grandes œuvres musicales représentatives du patrimoine français, européen

#### Supports proposés

- [Ces chansons qui font l'histoire](#), Les chroniques de Bertrand Dicale diffusées sur France  
Info à disposition des enseignants
- L'étude de *Va, pensiero, La Bella Ciao, Conte partiro*

#### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Éducation musicale

#### Thématique

Découvrir des œuvres du patrimoine musical européen

### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

Écouter, comparer, construire une culture musicale et artistique

### Découvrir des œuvres du patrimoine européen

- Lire une œuvre, ou des extraits, d'un auteur européen en français.
- Lire des extraits du même ouvrage dans la langue d'origine.
- Découvrir la littérature d'un pays européen.

### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Français, langues vivantes étrangères

#### Thématique

Littérature

### Références aux programmes

[BO n°31 du 30 juillet 2020](#)

- comparaison d'œuvres littéraires issues de différentes cultures
- lecture en français d'œuvres du patrimoine européen / lecture d'extraits en langue originale

### Découvrir le cinéma européen

Programmer une semaine de découverte du cinéma européen à l'échelle d'un collège ou d'un niveau d'enseignement.

Écrire une critique du film qui sera mise en ligne sur l'ENT.

Créer une affiche de l'événement.

Faire un point sur la place du réalisateur dans la création artistique de son pays.

### Supports proposés

- Sélection de deux films au moins, de pays différents (en lien avec les LV enseignées dans l'établissement par exemple)
- Dix films sont disponibles pour un usage en classe sur la plateforme [European Film Factory](#)
- Les cinémas de proximité, la programmation « collège au cinéma »

### Ressources d'accompagnement disponibles

- [L'offre cinéma de Lumni](#)
- Pour choisir les films : [collège au cinéma / CNC](#)
- [Le catalogue des films et éventuels dossiers pédagogiques](#) du programme *Collège au cinéma*

### Disciplines et/ou enseignements mobilisés

Lettres, langues vivantes, enseignements artistiques au collège et au lycée

#### Thématique

Le cinéma